

49

81

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 511
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Улуттук тарых жана экономикалык илимдер институту



49-81

یاسند فرزند دین نامش نشانه
 پایان نیز فرزند دین اعتبار بولکان
 خانانیم بر چه سید ایچی مین
 حق که توفیق ایسکان ناموس عاریس
 بر سیه رقا مین مصره نرسین
 اهرنگا اوزکار روزگار که وین
 رکان فرزند قرغونچه تورماسه
 سوندین آرتوق بیگیم شمسار اولک

باز رکامن کوزوم توله ی تمانه
 وفا سیز فرزند اکیبتی مین
 اولکو نچه تکرمیه قلوب ایتا مین
 کونکلوم تیماریدر که بیجا کارین
 اوتلارغدا سالامین دنیا بارین
 مشکلا بر ورتنگرم دولت برما
 بوخدر اولک ساجکیم کومار
 القصه بادشا او سفینه کیله ی ایکی

ضعیفه سی بار ایدالدیفه حقیقه بادشا ایدی ای ضعیفه لاریم من کعبه الله بلد درمن سینه



سینار غم ز خست بر عالم کیلدم و سپهر سودی
 بو منی کنا فیتمه سینر گرفتار اولماکنیز
 حالانوز بجا بولوبینه شمرسا اولماکنیز
 فرزندلر مینک داغینه سینر لاک گرفتار اولماکنیز
 فرزندلر غم این چور بوج مینکنا چا اولماکنیز
 بنجته و خوش کجه سینر لار بیچار اولماکنیز

من کبار من بکه غم سینر لار کبار اولماکنیز
 بو خوش اول بار بولوب قیغاند کد بولوب
 قواند و دنیا چاغینه کیر مینکیز فرزندلر
 ایند سینر لار کجه کبار باشقه بولوب قیغیب
 تا بکیم دنیا مطلیه منکا او غم بدور کوبه
 القصه ضعیفه لار ایدر سینر نه سیرده کینیز

بزلار هم انده . لولور سیر دیر اندین سونک باشا خوب لور دیر القصه اولکچ
 باشا تا شقایفه حقیق ستر اقلیدر کسک با مار آلدی بی هر دیوار غم سور تو بولوب
 ایدر چیان چاقیه باشا کوب با طاق بولوب حکم لار بیغدر در حکم لار ایدر تا کده خدا
 چلیق قیلمایموز بنجته بولماس دیر لار ایدر پادشا زار زار چون ایدر تو بهار
 بیلاب تقدیر خداوند غم چاره یوقدور سیر ایدر شمسوز لار نه ایغانه بوزدور

کونکل کچکس بودنیان ذوقینه
 راضی ایدم تنگم آکسه جانینان
 بنرغه سیر کنا حضرت عیلا اولوش دور
 حکم لارا ایتا دور نه میان ایشدور
 اعماد اولما دمنده که سردم
 نه صد بار دور زهر سالسه اول کوردم

حکم لار سوزینه عمل بولما
 منکا باشان اوز کاهل بولما
 تو شاد دور نایدیمه شول کخسته نوش دور
 تنگم تقدیر سینه بدل بولماسه
 هر تقدیر بولدر اول باشه آدم
 بزرگ تقدیر روز ازل بولما

باشد بن تبیکیک دور هر نه هشتیم
 کونکده یوق منی اوز کا نیتیم
 خسرو ای تور بوزدی منی شایم نه
 من راضی من تنکریم اگسه جائیم نه

جاننه آفت توستی یوقه در طقیم
 کواندین جاننه ضرر بولما سه
 اوتقه یاقتی کو هریم نه کانیم نه
 بر زمان دنیا ده حیلده بولما سه

القصة پادشا زار زار انقلاب حکیم سوزینی قبول قلبی خالوتلاری بر صحت قیلدی
 اولغ ضعیفه سید اکیاد غول اولد کسچیک ضعیفه سید براد غول بر قیز بولدی مینه
 پادشا ایدی که ای کونکوم بوفرن دللار اوجون خوشوقت بلدی سب بر سوزیدی

سنگا موندن اولغ بولس قوانه کونکوم قوانه
 کیلیت یاد اولت اوجون قوانه کونکوم قوانه
 اوز کونکونکونه عیادور فایده یوق سنکازیان
 سنک مجنت قورق باط ناپالم سنخ آفرما
 خسرو ای تور بوفرن زنده غایبان بولمه بنده

کله غنادین کل بولس قوانه کونکوم قوانه
 بویش کونکونک عمر اوجون قوانه کونکوم قوانه
 نیر کو کانی ک عیادور قوانه کونکوم قوانه
 سنک مجنت زیاده قوانه کونکوم قوانه
 صبا بولور سنخ شرنده قوانه کونکوم قوانه

القصة پادشا شکارین یا نوب کیلدر اولغلا نلارغیه فرق کسچر و کوندوز توی در تاش
 قیلدر وینه علمی و فقر اومراد چکمالار نه چاقیریب اولغلا نلارغیه آت قویدوردی
 اولغ ضعیفه سوزی غغان اولغولنه آت نه برینی فیروز و برینی خورشید قویدیلدونه کسچیک
 ضعیفه سید بولغان اولغولنه آت نه شهزاده همراه قویدیلار و قیزینی آت نه
 کل جسمیله قویدیلار اندین کسین تینی باشقه کیر غونچه اولغودیلار قچانکه اولغورت باشقه

کیرد اسیر بادشاه غمگین بود لدر تابو لارنه بز فکونی قیلا سن دیست برده اولغو کچه
 بر یورقنه باریک ایلانله کجیشیر اقدیر قاسم وزیر نه چاقیر سابع غللا نلا ریز قوشوبینه
 اولوشمیک تیره بر سر تیوه کا غله یو کلاب بر در سینه هم اهنه کسنا ایگه کو هر بر در اول
 کو هر شمع چراغ ایر در یولارنه اوز اوقوب بادشاه قولینه طرلا ساز آکیب اولغونر سینه بر سوز دیوی

وحشے مرادینے ہنسکا تابشور دوم
 من نیلا سن با یا نلا یوق دولتی
 کو کل آرا میم نانسکا تابشور دوم
 سینم آجیب ساید یا نلا دوم
 کل کل کل ارم نانسکا تابشور دوم
 براق کیتسون بو برده ہم تو رسون
 بامراد کلوم نانسکا تابشور دوم
 خسر دایتور تنگوم برکان نصیبیم
 قوزدوقچا یلنہ ہنسکا تابشور دوم

کیسار بولسنگ چین ماچن شهرینه
 یقین کیله ریز کا دیکان مدتے
 کوزوم نادر دشنه سلیم قونے
 نهال اکیس بر دیغنه یما دوم
 تورتاش قیلبان سورما دیم
 وفا سیز قوزندنه تنگوم بر مسون
 آکیب بار نیک اند کوزوم کو تارسون
 عاشق قاسم سن سن سر حبیبیم
 مایا فرق درد کاوشیم یوقدور طیبیم

القصة انین کین بادشاه غللا نلا ریز اوز اوقوب قایتور لار یولغنه کیر بر کچه
 کوندوز یول یوردو چین ماچن ریز لاکوردیلار که شهر کو کج ایجا هم انلا هم کلب
 اغالار یزاید ار اغالار بر تو باشین قیلا دیدر اغالار ایبر نر سو دانه کلبیب دور
 میتر غلله سینه نر ز بر لبر بر بر و میز اند هم ایدر ار اغالار ریز لار غله لار نیکر نه

منکاساتینک در من بو خلق کجا برای دیدر القصه اغالار تیره واکه غایب ایلر که هر کا
 سانه لار همراه همیشه بو خلق کجا بر اندین کیسین هم آیدر ای یارانلار هر کیم من بر لانا
 کیتسه آرد قیس بر و در من ساسه سو بر و در من دیدر آیدر منکاساتینک ایلوک ایو کاشته لار
 اللار همراه بولوب حیل بیاباننه کیلدیدر بر جایغه تو شتر لار بر جا بار ایدر همراه انده
 بایر طبارت قلیب تو در ایدر بر بلای نا کهنای پیدا بولدر بر کوزر منکلا یله ده و بر
 کوزر پیشانه سیده کیلیب نه قولیدر من تو تله ایدر ابر کیمت سنند منی اناتیم
 بار و بر کیمل دیدر همراه ایدر نه اناتینک بار اغیل دیدر اول ایدر سنند جان اناتیم
 بار و در همراه ایدر ابر عزیز ایل انداق بولسه بیز ناهامبر قیل تا که من بولم خلدیق اللار
 بر لار ضرر لیق تیلدر دیدر سو نکره جانمنز آلتینک دیدر انده همراه ایدر ابر خلدیق اللار
 بیلینک دا کجا بولونکلر من دارا انصا دین ارا البقانه رحلت قیلور من خلدیق اللار
 بولور نه اشتیاق فریاد اوزد تو بر لار ایدر لار که بار خدا یا بحر آنه ادرغیر بر چه منیرنه
 جانمنز آلتینک انده خدا اینقاله بولار نه دعای سینه اجابت قلیب همراه نه
 جانمنز بغیش لار و انه طیفیل دن هم ایله اغالار نیز بغیش لار در و سینگل پنه هم
 جانمنز بغیش لار در اندین سو نکه شوقت بولوب آرقه لاریغه یانیدر لار شل و قنده
 قاسم وزیر ایدر ابر همراه انانکیز غه سو یو کچمغه اوزد بار ایدر اندین ک
 وزیر بولور نه روانه بولدر پنجه منزل لور بصر کا کیلدی بادشاه خور غه بو خوش
 خبر لار اولدین آفرینی بر بر بیان قلیب بو نطق نینک ایغانه

اسلطانم صبر شیت بن جانانینک کلدی
 باغینکافونیه بلینک آجیلدیر غنچه کلینک
 بوج فالکدر دغینک آجیلدیر ما صبرین اولاد
 شوایزد سنکافا شمشیرد غمزد او یاسی
 قاسم دیو قلینک آهینه قوتان سال خیر بادینه

چمن شهریه کیتکان خط لیتق کا و اینتک کلدی
 ای کام یاند و در حرا غینک آرزو سار ما نینک کلدی
 ندریم حال ایزر شیکینک توکاندوس را نینک کلدی
 باج دختینکنه ای کام کرم لیک سلطانینک کلدی
 حق تیکور در ادرینه کیتکان اوغلانلار نینک کلدی

القصره بادشا بسوزنا ایشیتیب دقت خوش بولوب خداغه شکر لسیا یقلمانی

شکر ایامین قانما نیند روز کاریم بهار اولد
 اچینک فزینه ایشکین نینه در نینک دفرین
 یتر کونکولم نه مراد نینه کیلدیر کونکل شای
 خسر ایتور کونکولم خوش کیلدیر کیت غم قیش

قران ادر کان شوبو باغیم باشین کلزار اولدی
 کوریم اوغولایم باین رقیب لوزیر قر اولدی
 اچیلیب غم نینک سوداسی ما تابان اولدی
 قوندرو کون لست قوشنچتم اوزر بهار اولد

القصره بادشا اوغلان لارینی کوزدوشان بولدر نینه پادشا بر کچه سرتوشی
 کوزدیکه بر باغ اچکجه کیدر سیر قلیب لور و در ایزر ناگاه بر جایغه کوزر توشته کوردیکه
 بر بلبل تور بدور عجب خوش آواز عجب خوش لباس بر طلا قفس ده سیراب کوزدور دور
 پادشا بیکبار کوروب عاشق بولدر ناگاه سیدکانیب او یغانوب دیوانه بولدر
 فرق کچه کوندوز او یید چقا در و زرا لارا املار فقرا رغیلیب پادشا االدیفه
 کیلدیلار ایدیلار اربادشا اگر نیر تحت کا چقا سنکدر بودلا نینه کوف لار بولور
 دیدیلار انده پادشا نمنه منهن جلیته ایشیتینک لار در نینک زار اغیلاب بر سوز یغانه

باغده ناکاه کوردوم کچه اوزیم نے
 قفس کچه کوردوم بلبل منقش
 جمع اولوبان انده برنجه قیزلار
 اشیتینک عضم نے صاحب تیزلا
 سیکانیب او یغاییب بولیم دیونا
 بولیشلار آدمه بولدر بهسانه
 خسر ایتور کونکلوم آه ایله زاریم
 کورمغونجه بولماس صبر و قراریم

عقلیمنر باشیمدن بر باد ایلا دی
 آبادان کونکلوم نے ناش ایلا دی
 هر بر رطو طرطنه سوزینی هوزلا
 جادو کوزین منکا جلا دیلا دی
 عشق اوتدین آفت تو شتر بوجا
 بو همت بی نبرکا اوستا ایلا دی
 کوریم ترک ایلا دیم ناموس و عایم
 کویا عاشق لیقیدین فریاد ایلا دی

القصة انین کین پادشاه زار زار غیلاب ایدر اریار انلار سیرلا منر اشیمنر بر مشورت
 قیلمه سکنر بولماس دیدر دوزیر ایدر همه خلایق نه یغسنت دیدر خبر بریدله بهم خلایق لار
 یغلیب کسلدیلارینه پادشاه احوالید خبر آلیب منجم لار کتابک حیرت لار و قوتلاند ازلار قرعه
 سالدیلار ایدیلار پادشاه عالم تغیر بو توردر که بلبل کویا دیجان بر جانور دور بسیار
 منقش و خوش کویا بولورینه پادشاه ایدر اول باع قیده ایدر منجم لار ایدر معلوم بو قیدور
 آدم او غلیفه میسر بولما نه مشکل دور دیدیلر آخر پادشاه ایدر هر کیم میسر قلیسه بویله برابر
 برور منینه آزد قیغه بر حجه زر برور دیدر ایدر منجم لار ایدر پادشاه ایگه کتده او غلا
 خدمتیه تور دویا ایدیلار ارا قبله کا بو خدمت بی خبر قیلور منر دیدیلار دینه فرزند
 بولوب سیرکا مناسب ایش قیلر لادو ک فدایین مهر بانلیق بولسه کیلتور ایدر ایدر ایدر

پادشاه خوشوقت بولوب بر حجه زرد بر دی بولارنه اوز اتوب یوبار دی اندم
مکتده ایرداغالارینی کیتکیننی بلییب اناسنی خدیغه قول قالدستور و تورد
اسی اماغالارینی بلبل کوماکا یوبارسیبیرالارنارقه سیدکیت رمن دیدایر

Handwritten text in the upper part of the illustration area, possibly a title or reference.



پادشاه

شاهزاده

پادشاه ایدر ایغزندنسی یوبار سمن دیدک همراه کابوسوز قیقغ تیکد ای تامنه الازین کم
کوردکنیز موآنده پادشاه هر چند تولا قیلدی بولمک پادشاه زار زار غیلاب بهر سوز دیدک

سمن هم تور غییل جان جهان هم ابراهیم
منه قویدنیک یازوق کونکا هم ابراهیم
قان یغلا توبالده کیندق لاسنک

انغالارینک سینه اوچون یوبار دوم
بلبل دین زیاذه بولدی بودریم
یه مشکل دورنی بندیم آلرک

موندن کینب اوج آینه کیل سنک
 اول کویدم اذن تو زینه کیرد پ
 فاندیم من نیه اولار قالدرد پ
 کورکار ایدیم بو توشه من کاشیکه
 چونکه ایندیم چیکار بولدوم کاشیکه
 خسر ایتور کیمینه تخنیم برامن
 اولکوچه همان یوزنیک کورامن

چولغا نورمن کفن تونقه همراهم
 اولغللا غلام پیمان سر تولدرد پ
 جدا توشا بولدوم نیه همراهم
 ایشیماسه بر دیر مندن سبج کیش
 جفا تیغین چکیتیم نیه همراهم
 سن بار نیکو پیش کون دوراسورامن
 نصیحتیم بودور سبکاهمراهم

القصه نین سونک همراہ اغالار نیر آرقه سیدتی کوردیکه اغالار ر حیر چشمه ن
 لبید اولتور و پدور لار همراہ اغالار نیر قاشینه اولتور دی ایله یلار سبهم کیلد نیکو
 آرز کیلدم دیدر اما بویرده یول اوج ایرلیک دیر همراہ ایدر اغالار مصلحت قیلنک لار
 دیدر اول چشمه ن باشی بورتاش بار ایدر اول تاشه خط می تو کلو که ورکه هر کیش
 اولک ن لوفه بار صحت کیلما سا کر ادرته یولغه بار کله یای یا کیلما سا کر چپ لوفه
 بار اصل کیلما سا دیدر همراہ ایدر اغالار مصلحت اولدور که بار کله یای غار لوفه
 ایلغ اغا سیر بار نیک اوتور ایلغ کچیک اغا سیر بار نیک بار کله یای لوفه من بارای
 دیدر همراہ سوزینی فیدل قیلد لار القصة نین سونک همراہ کون یول یوردی
 ناکله هر کیند کوردن شهمردان ن قبالار ایدر همراہ اول کیند کا بار یوب اولدی
 ایر سبیل تن لار ناکورد ایدر لار یا شامردان بویرده یا آغان کیست نیمه

او چون کیلیب دیدیلر بویکت نه احوالین خبر المای سیز مو دیدیلر شاه مردان
 ایدیلر بر سلب کنگارم باغیده معجا ابن شهر خه قیزی حور لقا نه خدایتعالی شوال کیمیت
 قسمت قیلغاندور دیدیلر چل تن لارا اید بویکت سیز نه جوا بنکیز نه الماق
 کیلیب دور مونا معشوقینه آلیب کیلیب سیمای چیلینی برله قوشک دیدیلر رانده کیشی
 یو بار نیک دیدیلر القصه شاه مردان کیشی یو بار حور لقا آلیب کیلیب ایلد ایلک سنی بر سر
 قویله یازم ابن خنکار ضی مدینه کجاق قیلدیلر حضرت دین القرن وکیل قیلدی لارا
 اندین کسین همراه برله حور لقا قول لارینی بربر لارینی بوسنی لار نه سالوب و پوسته لارا



حور لقا
 کیمیت
 حور لقا
 حور لقا

انده همراه ایدی آتکینیز وصل آتکینیز کیمور دیدر قیزی ایدی آتیم حور لقا دور نامنه

جور لقا دور انا م نه آتے ثعبان ابن مشرخ دور جاہمیز باغ ارم دور دیدر قیز ایله
 اریکیت سبزه امینکنز نیمه دور دیدر بحر ایدر آتیم ہمراه انا م نه آتے پاشا خسرو
 مصر دلا تیم دور دیدر سینه ہمراه ایدر باغ ارم دره و نچه کونلوک یولدور
 جور لقا ایدر بوسیدین بیش یوزیل لیتق یولدور ایدر نزلیم چول مغاندور اگرده
 اختیار قبله سنک فرق کونده بارورین دیدر شووقت او شید بر برین مکانین
 سوراب قالا سین دیب سوال و جواب قیلغانه سوال همراه

قیده بولور دوستوم سنه مکانینک	کلیه کور کاج کیته عقل و خیالیم
قیده بولور دوستوم سنه مکانینک	ایریمز ادم قدی سردنهایم
من ایما من ایدر سنکا سوزم من	منه سور سنک شهرخ شنه قیز من
شونده بولور یاریم مننه مکانیم	اصل ذاتیم بوز ایدر نینک قیز من
تا بیکس کیم ایشی قیل قال اولور	سنه کور کاندلار نه عقل لال اولور
قیده بولور دوستوم سنه مکانینک	ارامیزده نچه کونلوک یول اولور
صبر ایلانک یار ایلکیدن تو نار سن	عاشق بول سنک کویوب یانور اوتار سن
بیش یوزیل لیتق یولدور مننه مکانیم	یور ابر سنک بیش لوزیمیزد میتار سن
انا م پنده نصیحتین آلمادوم	اول باشه تنگیم آلمادی جانیم
بیش یوزیل لیتق بولور سنه مکانینک	قال دیکانده قاندلار یوتوب قالمادیم
سزینکنه بیلدورمه اصل نامرده	مننه سنه یار اوغراندا ایم بوردورده

یر کذر مکایم چول دمقانه

ایم همراه خسرو شاه اداغلام
تا اولغونجه شول اقراره یاغلامن

قرق کونلوک لیل ایدر منی مکایم

سنه اداچون سینه لاری داغلامن
قرق کونلوک بولسه ستر مکایم

جواب جورلقا

بهره ییده باره در آلتون گوش لار
من بری من منده مکان داغلامن

سینه عاشق سینه عاشوق همیشه لار
هر ییده حاضر دور منی مکایم

القرض هر بر لار بر له عیش و عشرت قلیب لبه لار آلیب خوشوقت بولدی لار
انین کسین جورلقا ایکیه ای همراه عیش و عشرت قیلغانیمز اذ کونیمز بویا تو شویمز مو
لنده همراه اییادو که اذ کونیمز جورلقا اوچر نه ایدی تو شویمز دیمب همراه اییاندی
جورلقا ایدر اذاق بولسه همراه ادر تمیز دین توروب هر بر سینه قولایلوک دیدی
تورایک دیمب کمال ادر تیدین توروب ایدی شوزانان همراه سیکانوب ایفاندی
یادین اثر باجای یوش بولوب عشوقینه در دین همراه زازار غلبه بولوسورنه ایفان

قادرا الله منی سالدینک بودرده
کیرا که بولمکیورن کیلغان کتا بلا
بوچول لاروه کم بولور من شرمنده
کیتا بولسم باریب کیلاس ولیمینه
عقلیم شاشوب کیزدوم چول معانه

من نیلایین یار کا بیان بولماسه
منی بولنجیم کا کران بولماسه
یارالما سبیل معان بولماسه
بولبول بارور اثر بر شزلیمینه
ایدی منکانا کوس غار دلولکاسه

<p>احمد استاد ادا کل لوزیله یارین خار دین بودینا من بارین</p>	<p>کو نکلوم نه اوجو در صبر و قرارین ریخ الماغیم چول مغان بولما</p>
---	--

القصة باره کیله ایس لولینه کیریب باره ایزونکا فرق کون بولدر بول بورد
یارین خبر با ما شوتور غاندرین بر سوال سورا این شاید بر خبر ندرین شوتوریدی

خدا نبره یو آله اوزکا عصیان اچکنده
نه چو ایستیر کیزارین بو چولسا اچکنده
من یارین کور مار اولم لیکه اربا اچکنده
کیر عیاش اولد اولماک نه دد اسی
من یارین کویله ده بولیم بو کون کدا سی
سغ اصل متیو تکاج قیلمه آواره من
ابو ایس دیکتاش غلیل اوتنه من تیغ نه
زلیجا دیو نطق قالدیم زیندا اچکنده
فریولغان جانمیز قیسا هسنت بلج لدر
شولاما کفته تیلنک لوق بکولور سنک بلج لدر
بر نیچنه کورد من صفا برله صحبت ده
بر نیچنه کورد من ادا بولما س دود
من ک طالع هسکین چول مغان اچکنده

اوزیم غوبته قالدیم یوراکیم قان اچکنده
بو چه کیزا عشرته من هستان اچکنده
بولوراکنه در نیر تیغ بولور بود اسی
محشر کونیده حق در عاشق لدر کوا سی
فریاد کیه بولور من بو هستان اچکنده
منصو کیر چیک ایدر کونکلوم داکه اید غمنه
اسمال دیکتاش قیل کویله اید من
اسماندا کیه بوز تو غا بوز لاسه نه بولدر
کوزل یان بیلور سن خبر سنک بولدر
من یولیم ادا اچ شتیر بو چولسا اچکنده
بر نیچنه کورد من عیش برله عشرته
بر نیچنه کورد من تیغ برله حسرت ده
بجز اولدونه تو شایتم کویا بولدر یوراکیم

چوک بوینیغ ساک کورسم تقی سید کیم
جبار کیم برک لیسین بدینی تیل کیم

حورقا بوینیغ سالام ایله سید کیم
مین یامینی کورمای اولسم بسداری کیم

القصه همراه یوله بارور ایردنکاشمال کلیدی همراه شمالین حورقاغنه نام یولبار
باد صبا سلام ناهورقا حاقا تیکور
باریزنا ایلائی خسته بلبلوم ایرد قفسه
منه اغراته نیک لودر منه بولامین بنگانه
همراه اتیور آدمی بوینیغ عرض حالیم ناه

بوینیغ عرض حالیم کوزلار مرستانه تیکور
ینه بیل سوزار دستغه عرضیم جانانه تیکور
له شکر اغریمی قند پسته خنداننه تیکور
شام سحر فریادیم ناه اول قاسمی کانه تیکور

القصه طرفه کوردیکه مغرب طرفین بر آفتاب حقیقه مشرق طرفین هم بر آفتاب
حقیقه همراه حیران بولد رایدی مشرق طرفیداکه اوز کونمیز دور بو چوک حادنه دور دیدی
الغرض مشرق طرفیداکه آفتاب یوقار حقیقه مغرب طرفیداکه بار بولوب توردی
همراه ایدر بو نیمه واقعه ایکنانید هم آیردین جدا بولوب اثر نامای حیران بولوب بر سوز دیدی

بر پر یزاد کیر در تو شیمه منسینک
عجب سودا سالدر باشیمه منسینک
فعلیم آزیب بولمکانه بار در من
اغولار قوشولدر اشیمه منسینک
منه یاریم سینه اد چون زار میدور
حورقا کونکل خوشیمه منسینک

یرد کونک خلق ایلاغان بیر دبار
سن کیم مندیوقه در ختیا
موندین قوتولما سن ادیم بیلور من
بو چول لارده آش و نان سیز اولور من
یار نیک باغرمه میدور نار میدور
ینه ایسا امان کورماک بار میدور

قادرا یکام رحم ایلابان بتکورسه
رحمن ای کام قدرت برله بتکورسه

فلک نبرنه خطر دین او تکارسه
انعام انیم کیدر تو شیمه سنیک

القصه همراه مغرب طرفید که آتا بسیار بود و را بودی کوردیکه بر چار باغ تور و دبد
دیوار لار طلا دن بلند یعنی قرت کز او تا پسید بر کوشک با دور بولید یوز آیش کز
تمام لعل زرد دین دور انه او سینه نیچه قران او سته یا پو غلوق همراه نه فارنه
سج ایرد قران سر پوشین کوندر آرش طیار ایکان آینه آو بولدر قباغ او بود پیشانه
یادردینه کوندر چو چو پیشینه یارد آفر همراه ناچالوب سیر باغ قیلدی
اندین کیسین چو ضک بادی چو ضده سو اچتر حوض باطرا نیک کل الاچمه چوزد لوب بایه
ایوسه بر زمانین سونک بر بورت کیلدر بر غلطان او در دیو بولدر نینه غلطان
او در بر ضعیفه بولدر نینه آسمانن به کپرتو کیلدر الارهم غلطان او در بعضی لار ضعیفه
بولدر بعضی لار ضعیفه پر نینه سینه کپرتو کیلدر الارهم غلطان او در بر قیس بر قیز بولدر
زمانه دین کیسین قون کپرتو کیلدر غلطان او در قیز بولدر نینه بر شا طوطر کیلدی
لارهم غلطان او در بر بولدر بولدر کیدر او ن تور کچه لیک آید یک همراه کور و ب عقل
یشید کینه نینه هوشیمه کلیمه دیوانه وار بولوب همراه بو غزل نه او قودی

تادش صغینکدن کوزلا کوزندر کور و ندی
صحت بر بقعه کیرین باغینکدن کل تیرین
عرا دم ایدر شا همیمه عرض ایبار خدا همیمه

ان شمع جمالیتم جانیم تبر اندر تبر اندی
قد بویونک کور این سئلانه یو ایدر یو ایدر
اغزیتم چقا آسمیمه تا غلدر تبر اندر تبر اندی

عاشق فرخ کوزنجا کردین سیرین سوزنجا
یار هر یور کینیکه بونو سبال بلا کینیکه

چولقا فرز لنینکا حق دین نور امید کینا
عاصی قلال تینا کینی حرمین بر کینک بر امید

القصر حور لقا ایدی قرق مرتبه مصر کبار دیم هر نه کور دم و عدسی بو کوندی بربوز دیدی

ای یازار مسلمان سبال اولیم یانک در دین
کچولارده فرخت یوق کوردر لار حلا یوق
قاعلم قیدر دیم مصر قرق یولبار دیم
ایتیز حور لقا دور خانه دنیا بجا دور

هرجا و تغیه یانک یانک کول بولیم یانک در دین
مولود ارتوق دست و ایوق کویا بولیم یانک در دین
کورنجا جایلا کوریم کویا بولیم یانک در دین
چیکیم جور جناد و کویا بولیم یانک در دین

القصر حور لقا ایدی بوسیده آدم ایسی کینلا و دسیب کینزیکه بولور دمی تا کینلر ایسبال
کینزیکه کاباد آخر سمن دیکان کینزیکه بولور دتا بولور ایسبال سبر کاندین سوزنجا حور لقا



منی قلیغیل و اول کیشی لارا آغان پولونک فی اورنیغه بو آتیم فی
 انقلدیب بیا تضرع لاریله آت نیک زید غه برده
 زیدیم بیا شان بولوب ایتی که مجنون سین بولسا تک منینک
 لیلے فی احوالینجه هم خبریم بالیلی هم سینک فراقینده
 سندی زباده اک اورمانا دورا کورواش قلیسا تک سینک
 پیغامینک لیلے کایتکورامی سندی زباده راک انعام لاریسکا
 بروراکر سوزونک بولسه تیب بکریل من لیلے کایتکورامی دید
 مجنون ایدمنده سوزا تیقونجه لیک مجال یوستور
 احوالیم ناکوروب لوم قیلدینک یینه اوزونک بلیب سوز
 اتغیل دیدر زید مجنون بلیه خیر باد قلیت بلیه سیغیر وان بولد
 مجنون لیلی فی قبیله سی کوچکان سیرکا بارد لیلے زبارکاهی
 توشکان سیرنی تا پیب یوزینی سوزوتول ببار یغلاک مجنون
 موندغ حایسنه کورکان کیشی جیران بولورایدی بو اشناده زید
 لیلے فی بارک هغیه باردی محرم کنیزک لاری برله اوچراشته
 لیلے فی خلوتده تابتی مجنون فی سلام و پیغامیننه تمام

بیان قبله لیسے بسیار شادمان بولوب انعام لار بردی وایدی
 اگر مروت قبله آنک مندی ہم پیغام تیکور کیل دیدی زیدجان دل
 قبول قیلدی لیسے در حال بر نامه سبتیب یدغہ بردی زیدنامه
 آلیب بنون طرفیغہ روان بولدی آخر الامر محسنون قاشیکا
 کیلد محسنون تیکور و بسیار شادمان بق برله زید ایاغلا بغیر یوز سورد



زیدنامه فی مجنون غنه بردی محسنون نامه فی اعزاز
 واکرام بیله آلیب کوز یغہ سورتوب آچیب او قودی
 نامه ده بو ایردیکیم پوشکسته حال پریشانه احوال
 فراقینکده ضعیف بولغان بیچاره و بینو ادین اول عشق
 دستیده مکان تو تقان و منینکده فقیهه فان یوتقان صل
 دولتیندنی محروم بولغان و جبران المیندنی ممنون بولغان

منکا بوکون مدبر ارکونینک دور	یوقدین منیر بار ایلاغان سرد بار
بوکون منکا مدبر ارکونینک دور	منکون زار قومیہ انتظار
ہند پیدا بولد سانسیر منیک لے	برچہ نے اما ساول آدم صفی
منکا بوکون مدبر ارکونینک دور	برہم اسماعیل یا فوج بنی
تور تو بچر آسمانہ اولتوکان عیسیٰ	حقانے تورانے ادوقغان موسیٰ
بوکون منکا مدبر ارکونینک دور	عاشق لار پیر یوسف زلیخا
اوزینک جم ایلا کیل و احد جمن	قدرت ایتگو چور در نزد ان بجان
منکا بوکون مدبر ارکونینک دور	دیو پرغیہ پادشاہ لوفان سیدین
غوث بر لہ غیث ہم تورت و جا	خضر ایاس آتینک عالم دولے
بوکون منکا مدبر ارکونینک دور	ہمراہ پیر دور حضرت علیؑ

القصة را و یلا را ای تور لاریکیم ہمراہ ہوا دہ معلق اور دہ
کیلا دور کان دقتہ جور لھا آسمانہ قراب کور دیکہ بر بنجر سہ
کیلا دور اما پیر کالوتار کا آز کینہہ فالیب دور جور لھا سچرا ہوا دہ اولتوکان
الیب قراب سچ ہمراہ یار دور کوشکیفہ الیب کلیدر کور دیکہ بہوش
بولوب یا تو بدور حکما لار نے سفیب ہونے ہر فکر نیز قبیلنک لاریب
زار زار یغلاب ہر سوز دیکان

کوزل یار کا شفا بر نیک جان لاریع	خدیق نے طبیب لار کلینک لار
----------------------------------	----------------------------

قمر انداز لایم قرع ساینک لار
 منجم لار کتا آج پیم با قینک لار
 استخوانی تا شدر پله چاقینک لار
 کلید بر نیک فریمن دار قوبینه
 قرق چرخیم بر چه خدایو لینه
 یار پولیده جانیم بر باد ایلا من
 قرق مینک قلم بر چه آزاد ایلا من
 همراهی در دیدن بخوم باز دو
 ایله سلغیل جانیم حقیق باره دو

شفا بر نیک کوزل یار غه جانلایم
 یار پولیده جانیم ادتقه ایقینک
 کوزل یار غه شفا بر نیک جانلایم
 رحم ایما سون بودینا مالینه
 شفا بر نیک کوزل یار غه جانلایم
 یرتیب یقاداد فریاد ایلا من
 کوزل یار ک شفا بر نیک جانلایم
 حور لقا ای تور بختیم قاره دور
 کوزل یار ک شفا بر نیک جانلایم

القصه حور لقا ای قهر کلید قرق مینک بر سر له حوز زعفران ای او ستیغه
 باریب یولارینی اولدور دوشکونی قبری بیله کویانه آکیب کیله ایلا اندین کسین حور
 زعفران ایله بر آو میز او چون زینم لار قیلد نیکز دیدر انده حور لقا ایله
 اراقا ای قدرینی پلماس سن دیدر حوز زعفران ایله منم بر کورار دیدر اندین
 سونک همرا ای آکیب کیله یلا حوز زعفران همرا ایله کوردر عقل دهبوشی
 کنته تیر عشق ایسینه سیغه تکلیک کونک صند وقینه جار یولدر اندین سونک
 حوز زعفران سینگ کسینه حور لقا غه دیدر کیه منکا یار نیکز نه بر مرانته
 سونک باریب یولار سارنه قولیغه آکیب حور لقا غه بر سوز دیکه نه

